

# КОНТРОЛЬ



МИНИСТЕРСТВО  
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)

Департамент  
международного сотрудничества

Тверская ул., д. 11, Москва, ГСП-3,  
125993.

Тел. 629-32-39, 629-74-51.

E-mail: d05@mon.gov.ru

20 ДЕК 2011 № 05-13256

Ректорам высших учебных  
заведений, подведомственных  
Минобрнауки России

О приеме зарубежными странами  
на обучение в 2012/2013 учебном году  
российских студентов, аспирантов и  
научно-педагогических работников

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Новгородский государственный университет  
имени Ярослава Мудрого  
отдел  
документационного обеспечения  
Вх. № 161  
«23» 12 2011 г.

В соответствии с международными договорами Российской Федерации  
зарубежные страны осуществляют в 2012/2013 учебном году прием на  
обучение российских студентов, аспирантов (кроме выпускных курсов) и  
научно-педагогических работников для включенного и полного курсов  
обучения, языковой, научной стажировок и научной работы, преподавания  
русского языка (количественные квоты приема странами кандидатов указаны  
в приложениях).

Кандидаты на научную стажировку и научную работу должны владеть  
иностранным языком страны пребывания или языками, указанными в  
приложении № 2.

Высшим учебным заведениям, желающим командировать для этих  
целей в зарубежные страны студентов, аспирантов и научно-педагогических

работников, необходимо представить следующие документы кандидатов для последующего отбора:

1. Письмо-представление высшего учебного заведения, подписанное ректором или проректором.
2. Полная биографическая справка кандидата (справка-объективка) в двух экземплярах с указанием фамилии, имени, отчества, даты рождения, места рождения, данных российского внутреннего паспорта, домашнего адреса, контактного телефона и e-mail, 2 фотографии размером 3 x 4 см..
3. План работы за рубежом, по возможности с указанием принимающего зарубежного вуза, и обоснование необходимости выезда (для лиц, рекомендуемых на научную стажировку и научную работу).
4. Справка о знании иностранных языков (для всех категорий кандидатов, за исключением преподавателей, рекомендуемых на языковую стажировку).
5. Выписка из зачетной книжки студента за весь период учебы.
6. Копия диплома с вкладышем (для кандидатов, имеющих высшее образование).
7. Копия загранпаспорта (первый лист с фотографией).

Каждый из перечисленных документов должен быть заверен печатью вуза.

Срок представления документов до 15 февраля 2012 года.

Документы кандидатов необходимо направить по адресу:

Тверская ул., д. 11, Москва, ГСП-3, 125993, Департамент международного сотрудничества Минобрнауки России.

Исходя из ограниченного количества предоставляемых странами-партнерами квот, желательно, чтобы от вуза количество рекомендуемых кандидатов на одну страну и по каждому виду командирования не превышало одного человека.

Преимущественным правом пользуются кандидаты, ранее не участвовавшие в подобной форме обучения за рубежом. Окончательное решение о приеме кандидатов выносит принимающая страна-партнер.

Расходы по проезду до места стажировки (учебы) и обратно и по оплате консульских сборов при получении виз несет учебное заведение или командируемый.

Телефоны для справок кураторов стран:

Австрия, Бельгия, Египет, Ирландия, Исландия, Италия, Люксембург, Монголия, Словакия, Франция, Чехия:

Чинков Валерий Ростиславович (499) 2372598

Венгрия, Дания, Норвегия, Турция:

Девочкина Елена Владимировна

(499) 2379462

Молдова, Украина:

Горожанкина Елена Михайловна (499) 2372773

Вьетнам:

Василенко Ольга Викторовна (499) 2378702

Китай:

Исаев Олег Федорович (499) 2379391

Оперативная информация по вопросам, связанным с процедурой оформления документов и результатами рассмотрения зарубежными партнерами рекомендованных кандидатов, будет размещена в Интернете по адресу: [http://www.russia.edu.ru/information/met/info\\_rus\\_st/](http://www.russia.edu.ru/information/met/info_rus_st/).

Приложение: упомянутое на 9 л.

Заместитель директора Департамента



Л.И. Ефремова

Исаев О.Ф  
(499)2379391

Командирование-05

Приложение № 1

**Возможные квоты приема странами  
в 2012/2013 учебном году на краткосрочное обучение и стажировку  
по иностранным языкам и летние языковые курсы**

№ п/п	Страна стажировки	Продолжи- тельность	Кол-во чел.	Категория	Примечание
1	2	3	4	5	6
1.	Бельгия*	1 мес.	3	Преподаватели	французский язык
2.	Венгрия	5 мес.	15	студенты, изучающие венгерский язык	венгерский язык и литература
		1 мес.	5	преподаватели венгерского языка	проведение исследовательской работ и повышение квалификации
		10 мес.	10	студенты (5 чел.), аспиранты (5 чел.)	венгерский язык и литература
		1 мес. (летние курсы венгерско- го языка)	10	студенты (по 2 чел.)	студенты Удмуртского, Сыктывкарского, Мордовского, Марийского, Югорского университетов
		2 недели (летние курсы венгерско- го языка)	5	студенты и преподаватели	
		1 мес. (летние курсы венгерско- го языка)	10	студенты и преподаватели	
3.	Вьетнам	10 мес.	30	студенты, аспиранты, преподаватели	вьетнамский язык
4.	Дания****	1 мес.	6	студенты- филологи, молодые преподаватели	датский язык.
5.	Египет (см. примечание)	6-10 мес.	45	студенты- филологи (30 чел.), преподаватели (15)	арабский язык

				чел.)	
6.	Китай**	10 мес.	100	студенты, преподаватели	китайский язык
7.	Монголия	10 мес.	10	студенты, преподаватели	владение МОНГОЛЬСКИМ языком
8.	Норвегия**	10 мес. 10 мес.	10 5	студенты, преподаватели	норвежский язык и литература
9.	Словакия	3 нед..	5	студенты,	словацкий язык
10.	Турция***	2 мес.	48	студенты, аспиранты, преподаватели	турецкий язык

Примечание к приложению № 1:

\* - для преподавателей педагогических вузов.

\*\* - возраст преподавателей на языковую стажировку – не старше 35 лет.

\*\*\* - возраст преподавателей на языковую стажировку – не старше 40 лет.

Кандидаты, выезжающие в Египет, должны представить дополнительные документы, заполненные на английском языке:

- египетская анкета,
- заверенная выписка из зачетной ведомости,
- справка-подтверждение о том, что кандидат является студентом,
- медицинская справка,
- фотокопия загранпаспорта (срок действия которого не менее 18 мес. на дату выезда),
- фото 6 шт.

\*\*\*\* - с условиями приема на обучение в Данию можно ознакомиться на сайте:

<http://en.iu.dk/grants-and-scholarships/the-cultural-agreements-programm/cultural-agreements/non-eu-countries>.

Кандидаты, командируемые в Китай, проходят процедуру регистрации на сайте: <http://laihua.cscedu.cn>, заполняют анкету на сайте <http://ru.china-embassy.org/rus/lisyw/sbz/t128805.htm>, распечатывают анкету в 3-х экземплярах и наклеивают на каждую из них свою цветную фотографию.

Вместе с анкетой кандидата и ходатайством (письмом) вуза представляются:

1) Копия медицинской справки для иностранцев - "Foreigner physical examination form", с вклеенной цветной фотографией, заполненная на английском языке, заверенная подписью главного врача и отисками печати медицинского заведения. Фамилия и имя, указанные в справке должны соответствовать загранпаспорту. Необходимо учесть, что медицинская справка (срок действия 6 месяцев), должна быть действительна и после въезда в Китай. (оригинал справки необходимо иметь при себе по прибытии в Китай);

2) Справка об успеваемости (выписка из зачетной ведомости) кандидата на русском и английском языках;

3) Анкета кандидата в произвольной форме (Ф.И.О., место жительства (регистрации), родители, место и курс обучения, контактные данные, краткая тема стажировки или программа обучения в Китае);

4) Справка, выданная вузом, подтверждающая личность кандидата, курс обучения и программу подготовки;

5) Два рекомендательных письма российских профессора и доцента на русском, китайском или английском языках соблюдением стажировки и обучения;

6) Копия первой страницы загранпаспорта (срок действия загранпаспорта должен быть больше 1 года к моменту оформления въездной визы в Китай.

Следует учесть, что оформление визы в консульстве КНР после получения направления Минобрнауки России на обучение в Китае, осуществляется кандидатом самостоятельно.

Приложение № 2

Возможные квоты приема странами  
в 2012/2013 учебном году  
на научную стажировку и научную работу

№ п/ п	Страна	Научная стажировка		Научная работа		Рабочий язык	Примечание
		кол-во	Срок	кол- во	Срок		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Дания*	10	2 - 10 мес. (предварительное согласование с принимающим зарубежным вузом обязательно)	-	-	английский	
2.	Италия**	15	3 – 9 мес.	-	-	итальянский	
3.	Китай	5	10 мес.	-	-	китайский	требования по оформлению документов в приложении № 1
4.	Словакия	5	10 мес.	-	-	словацкий или английский	стажировка аспирантов, докторантов
5.	Турция****	10	до 8 мес.	-	-	турецкий	
6.	Чехия*****	3	до 9 мес.	10	2 мес.	чешский, английский, французский	

Примечание к приложению № 2:

возраст кандидатов на научную стажировку - не старше 35 лет, на научную работу - не старше 50 лет.

- - с условиями приема на обучение в Данию можно ознакомиться на сайте:

<http://en.iu.dk/grants-and-scholarships/the-cultural-agreements-programm/cultural-agreements/non-eu-countries>.

\*\* - кандидаты, представленные на стажировку в Италию должны после объявления конкурса МИДом Италии заполнить на сайте Института итальянской культуры при Посольстве Италии в России ([www.iicmosca.esteri.it](http://www.iicmosca.esteri.it)) в режиме on-line анкету и вместе с другими итальянскими документами представить в Департамент международного сотрудничества, для дальнейшего рассмотрения на российско-итальянской стипендиальной комиссии.

\*\*\* - кандидатам необходимо обращаться непосредственно в Совет по науке Норвегии. Информация о новой программе обучения и порядке подачи заявок на госстипендии будет размещена на сайте [www.rcn.no.is](http://www.rcn.no.is).

\*\*\*\* - специалисты не старше 45 лет.

\*\*\*\*\* - чешская сторона предоставляет бесплатное обучение. Все остальные расходы по пребыванию в Чехии несет направляющий российский вуз или командируемый.

- в соответствии с действующими правилами Чешской Республики командируемые кандидаты на стажировку или обучение должны представлять следующие документы:

- обучение или стажировка до 30 дней – две заполненные установленные формы на предоставление стипендии, автобиографию и перечень публикаций (если есть),

- обучение или стажировка более 30 дней - две заполненные установленные формы на предоставление стипендии, автобиографию и перечень публикаций (если есть), медицинская справка, два рекомендательных письма от преподавателей вуза или работодателя, ксерокопия диплома (если имеется), заверенная выписка сданных зачетов и экзаменов.

Все представленные документы должны быть на одном из следующих языков: чешский, английский, немецкий, французский (либо обеспечены переводом на любой из языков). Более подробная информация: на сайте:<http://www.msmt.cz/mezinarodni-vztahy>).

Приложение № 3

Возможные квоты приема странами  
в 2012/2013 учебном году  
на обучение студентов и аспирантов

№ п/п	Страна	Продолжительность	Кол- во чел.	Категория	Примечание
1	2	3	4	5	6
1.	Венгрия***	2 года	10	студенты	обучение в магистратуре
		3 года	1	выпускник венгерского вуза	обучение в аспирантуре
		4 мес.	5	студенты и аспиранты	стажировка
		5 мес.	5	студенты	студенты Ижевского госуниверситета на включенное обучение в Университет г. Печ.
		4 мес.	5	студенты	студенты российского государственного гуманитарного университета на обучение по магистерским программам в Университете Лоранда Этвеша
2.	Вьетнам	До 5 лет, включая 1 год языковой подготовки	5	студенты 1-2 курса	со знанием вьетнамского языка
3.	Китай*	5 лет, включая 1 год языковой подготовки	5	студенты 1-2 курса	со знанием китайского языка, требования по оформлению документов в приложении № 1
4.	Молдова	Полный курс	100	студенты	
5.	Монголия*	4 – 5 лет	30	студенты	со знанием монгольского или английского языков
6.	Словакия	стажировка 5 мес.	20	студенты	
	Турция****	до 3 лет, включая 1 год языковой	10	студенты, аспиранты	

		подготовки (магистратура, аспирантура)			
7	Украина	Полный курс обучения	30 3	студенты аспиранты	

Примечание к приложению № 3:

\* - кандидаты на полный курс обучения в КНР и Монголии должны быть студентами 1 или 2 курса российского государственного высшего учебного заведения;

\*\*\* - предоставляется только бесплатное обучение (без стипендий),

\*\*\*\* - возраст кандидатов – не старше 40 лет.

Приложение № 4

Возможные квоты приема странами  
в 2012/2013 учебном году на работу  
в качестве преподавателей русского языка и финноугорских языков

№ пп	Страна	Продолжительность	Кол-во чел.	Примечание
1	2	3	4	5
1.	Венгрия	10 мес.	2	для преподавания финно-угорских языков; для преподавания русского языка
		10 мес.	7	
2.	Италия	10 мес.	2	преподаватели русского языка желательно со знанием итальянского или английского языков
3.	Франция *	10 мес.	2	преподаватели русского языка обязательно со знанием французского языка

Примечание к приложению № 4:

- кандидаты могут быть представлены только с филологических факультетов университетов.

\* - возраст кандидатов - не старше 45 лет;

- кандидаты на пост лектора должны представить заполненную анкету на русском и французском языках.

**Приложение № 5**

**Возможные квоты приема странами  
в 2012/2013 учебном году на работу  
в качестве ассистентов преподавателей русского языка**

<b>№ п/п</b>	<b>Страна</b>	<b>Продолжительность</b>	<b>Кол-во чел.</b>	<b>Примечание</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	Австрия	10 мес.	2	со знанием немецкого языка

**Примечание к приложению № 5:**

Возраст кандидатов не должен превышать 30 лет.

Преимущественным правом пользуются кандидаты, рекомендованные государственными педагогическими и лингвистическими образовательными учреждениями высшего профессионального образования, подведомственными Минобрнауки России.